提升官兵自主運動



增推基本體能訓練之研析



作者簡介



徐慶帆少校,政治作戰學校86年班、政校正規班306期,輔仁大學體育學系碩士班;曾任排長、輔導長、體育教官、體育官,現任職於6軍團訓練科。

提要》》

- 一、國軍體能鑑測目的在驗證國軍官兵的心肺耐力、肌力與肌耐力水準。目前基本體能鑑測的鑑測項目包括兩分鐘仰臥起坐、兩分鐘俯地挺身及3,000公尺跑步(男女項目均同,標準不同)。藉由平日的訓練與鑑測,使官兵足以擔負起作戰時之基本體能負荷要求。
- 二、體能為軍人執行各項任務的根本,更是戰鬥與戰技的基礎,為能有效提升官兵運動風氣,本文引用運動心理學中「跨理論模式」(Transtheoretical Model),並應用於官兵自主參與運動或體能訓練,逐次鍛鍊強健體魄,以增進整體戰力。
- 三、最後從體能訓練原則,提供官兵強化體能訓練方式,期望激勵官兵努力積極參與訓練,提升體能狀態,在合格的基礎上建立自信心,並能樂於參與訓練,追求進步與卓越,挑戰極限。

關鍵詞:基本體能、體(適)能、跨理論模式、體能訓練原則

前 言

國防為國家安全之首要,亦是維繫民 族生存、國家發展不可或缺的重要施政 目標,國防部為響應政府提升運動風氣 政策,自98年起提出許多精進做法,包 括男女體能標準提升、傷病人員替代方 案鑑測、電子體能鑑測中心成立、兵科 專項體能訂定及官兵游泳訓練等措施,藉 由完善的規劃,提升部隊整體運動風氣。 「軍人即是運動員」,為執行戰備任務, 必須面對艱難險阳、惡劣天候、克服恐 懼,勇於面對危險震撼、生死交關,所以 除要具備充沛的體能、精湛的技能外, 更要兼具高昂的鬥志、堅韌的心理素質 及沉著應變的機智。且體能是戰技的基 礎,戰技支撐戰鬥、戰術乃至戰略,從 嚴格的體能訓練中,能改變體質,精進戰 技,凝聚向心,增強信心,厚植國軍戰 力。

舉凡先進國家均按照國情制訂相關的政策與措施,以滿足國民體育運動多元的需求;同時也互相參考與借鏡體育運動發展較有績效國家的策略,藉以修訂國家體育運動政策,提高國家推展體育運動的績效,如中國大陸全民健身計畫是以全面提高國民的體質與健康水準,建構成具有中國特色的全民健身體系,除此之外又設立全國城市體育先進和「除此之外又設立全國城市體育先進和」。美國「健康人民2010」計畫,規

劃其未來10年促進國民健康的方向,其 中有兩個總目標分別是增進健康生活的 品質、年限與消除健康的不一致性²;而 德國推廣的運動,是針對運動目標和內 涵而提出,內容分為體認運動是德國計 會積極的組成要件,運動不僅止於運動 形式,而是在人際關係,教育、工作、 休閒生活發生作用與運動可以促進身心 健康等三項3;至於日本提出的「運動 21之飛躍 — 日本體育協會之長期綜合 計畫」,是以提升競技水準、展開終生 運動時代事業及充實國際體育活動的交 流為運動振興政策的主軸,且振興之觀 點分別由「從事運動的振興」、「觀賞 運動的振興」及「支援運動的振興」來 著眼4。為能有效提升官兵運動風氣, 本文引用運動心理學中「跨理論模式」 (Transtheoretical Model, TTM),並應

(Transtheoretical Model, TTM),並應用於官兵自主參與運動或體能訓練,提供體能訓練輔助方式,逐次鍛鍊強健體魄,增進整體國力。

從跨理論模式導入 官兵自主體能訓練

一、體(適)能的意義

體(適)能,這是一個具有健康概念的名詞,在舊有的文獻中有相當多的研究與討論,國內對體(適)能的譯名,在1980年以前出現過「體能」、「體(適)能」、「適應能力」、「身體適應」、「身體適應」、「身體適應能力」等解釋。

^{1 〈}行政院體育委員會〉《世界各國體能政策之比較研究》,2002年12月,頁33。

² 同註1,頁72。

³ 同註1,頁84。

⁴ 同註1,頁49。

作戰訓練

提升官兵自主運動



增進基本體能訓練之研析

體(適)能是指身體適應的能力,即心臟、血管、肺臟與肌肉效率運作的能力,也就是說一個人能完成每天的活動而不致過度疲勞,且尚有足夠體能應付緊急狀況⁵。體(適)能亦是指上述人的身體心臟、血管、肺臟及肌肉組織都能發揮相當的有效機能,而所以應付突發緊急狀況的身體能力。美國健康休閒舞蹈學會(American Alliance of Health,Physical Education,Recreation and Dance)也提出體(適)能是指個人運作的能力⁷。

二、運動的意義

運動(exercise)是一種有計畫、有組織且重複性的身體活動(physical activity),並且與體(適)能(physical fitness)呈高度的相關⁸。而身體活動是指由骨骼肌收縮,導致的任何身體移動所引起的能量消耗增加。由以上定義可看出運動為身體活動的一部分,顯而易見的,在當今科技時代的背景下,日常的身體活動將漸被機器取代而減少,運動已是消耗多餘能量的一種主要方式。健康的生活型態一定要有適當規律的運動,許多運動醫學與生理學的研究均已證實:規律的運動行為有助於身體功能提升與疾病預防。如預

表一 規律運動對身體的效益

功能	說明
增加心肺功能	一、增加最大攝氧量;二、降低非最大運動之心肌耗氧;三、增加乳酸閾值;四、增加運動耐力;五、降低非最大運動之心跳率與血壓。
减少冠狀動脈疾病危險因子	一、降低安靜收縮壓與舒張壓;二、增加高密度脂蛋白、膽固醇,降低血中三酸甘油脂;三、減少體脂肪;四、減少胰島素需求量,改善葡萄糖耐受力。
與死亡率	一、預防冠狀動脈心臟疾病;二、降低高血壓;三、預防糖尿病;四、預防骨質疏鬆;五、預防中風。
其他相關效益	一、減低焦慮與憂鬱;二、增進健康感;三、增進工作、娛樂與運動的能力。

資料來源: American College of Sports Medicine. ACSM's guidelines for exercise testing and prescription (6th ed.) .2000,p5~6.

⁵ 林正常,〈體適能的理論基礎〉《教師體適能指導手冊》,教育部,1997年,頁47~59。

⁶ 卓俊辰,〈體適能—健身運動處方的理論與實際〉,國立臺灣師範大學體育學會,1992年,頁63~78。

American Alliance for Health, Physical Education, Recreation and Dance.Lifetime health related Physical fitness test manual, Reston, VA: Author., 1980, p32~39.

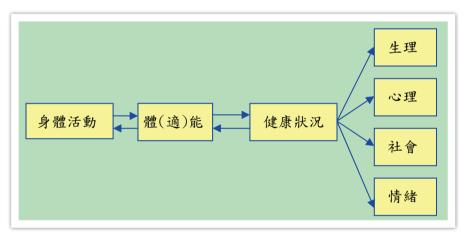
⁸ Casperson, C. J., powell, K. E., & Christenson, G. M., physical activity, exercise and physical fitness: definitions and distinctions for health-related research, public Health Report, 100 (2), 1985, p126~131.

防冠狀動脈心臟疾病、高血壓、糖尿病、 骨質疏鬆和中風等,運動對於身心之益處 甚多(如表一)⁹。

身體的活動、體(適)能及健康三 者彼此之間相關並且相互影響,身體活 動量越高者,體(適)能越佳,健康狀 況越好。因此,適度的身體活動對於健 康體(適)能的維持及增進皆有正面的 作用;進而在生理、心理、社會及情 緒上的適應亦具有提升的效果(如圖 一)¹⁰。

三、跨理論模式內涵

跨理論模式是由Prochaska及DiClemente兩位學者在1982年提出¹¹,最早應用在戒菸行為的探討,後來也廣泛的應用在各種健康行為上,並且得到很好的驗證¹²。Sonstroem於1988年¹³首先引用此模式於運動行為上,目前,跨理論模式已成為常用的運動行為驗證模式之一;它運用行為改變的階段來整合行為改變方法中所使用的主要理論,模式主要建構如表二¹⁴。



圖一 身體活動、體(適)能與健康狀況三者間之關係圖

資料來源:方進隆,〈健康體能的理論與實際〉《教師體適能指導手冊》,教 育部,1997年,頁47~59。

⁹ American College of Sports Medicine. ACSM's guidelines for exercise testing and prescription (6th ed.). 2000,p5~6.

¹⁰ 方進隆,〈健康體能的理論與實際〉,漢文出版社,1997年,頁45~49。

Prochaska, J.O., & DiClement, C.C. (1982). Transtheoretical therapy: Toward a more integrative model of chang. psycho-Therapy. Theory Research and practice, 19, p276~288.

Prochaska, J.O., Velicer, W.F. (1997). The transtheoretical model of health behavior change. American Journal of Health promotion, 12 (1), p38~48.

¹³ Sonstroem, R.J. (1988) . psychological Model. In R.K. Dishman (Ed.), Exercise Adherence: Its Impact of public Health (pp. 125~154) . Champaign, IL: Human Kinetics publishers Inc.

¹⁴ 於下頁。

作戰訓練

提升官兵自主運動



增進基本體能訓練之研析

四、跨理論模式導入官兵自主訓練

跨理論模式中提出10個方法來促進 行為的改變,其中包括經驗認知層面及 行為層面。經驗認知層面包括(一)意識覺醒(consciousness raising); (二)情感喚起(dramatic relief or emotional arousal);

表二 跨理論模式建構表

行 動	行 為 模 式	描述		
改變階段	無意圖期	現在沒有行動,也沒有打算在未來6個月內採取行動。		
	意圖期	現在沒有行動,但打算在未來的6個月內採取行動。		
	準備期	打算在未來1個月內採取行動,並已經出現一些零星的新行為。		
	行動期	已經出現新行為,且持續未滿6個月。		
	維持期	已經出現新行為,且持續超過6個月。		
決策權衡	決利	行為改變的利益 (好處) 。		
	障礙	行為改變的障礙(壞處)。		
白业私生	自信心	在不利的情境下,採行健康行為的信心。		
自我效能	誘惑	在不利的情境下,採行不健康行為的誘因。		
	意識覺醒	發現並學習支持健康行為的新事實和觀念。		
	情感喚起	對不健康行為危險產生負面的情緒,如:害怕、擔心、焦慮。		
改變方法	環境再評價	再次思考與評估行為改變對社會與物質環境的影響。		
	自我再評價	再次認定行為改變對自己的重要性和價值。		
	社會解放	瞭解支持健康行為改變的社會規範。		
	情境替代	以比較健康的行為來替代不健康的行為。		
	援助的人際關係	尋求行為改變的社會支持。		
	增強管理	對健康行為的改變增加獎賞,對不健康行為則減少獎賞。		
	自我解放	堅定行為改變的承諾。		
	刺激控制	去除從事不健康行為的誘因,並增加採行健康行為的線索。		

資料來源:Prochaska, J.O., Redding, C.A., Evers, K. (1997). The Transtheoretical Model and Stages of Change. In K. Glanz, F.M. Lewis, & B.K. Rimer, (2nd eds.), Health Behavior and Health Education Theory, Research, and practices. (pp. 60~84). San Francisco: Jossey-Bass publish.

Prochaska, J.O., Redding, C.A., Evers, K. (1997). The Transtheoretical Model and Stages of Change. In K. Glanz, F.M. Lewis, & B.K. Rimer, (2nd eds.), Health Behavior and Health Education Theory, Research, and practices. (pp. 60-84). San Francisco: Jossey-Bass publish.

(三)自我再評價(self-reevaluation);四環境再評價(environmental reevaluation);知社會解放(social-liberation)。而行為層面則包括(一)自我解放(self-liberation);(二)情境替代(counter-conditioning);(三)增強管理(reinforcement management);何刺激控制(stimuluscontrol);(五)援助之人際關係(helping relationships)。Prochaska and Marcus¹⁵研究指出,經驗認知層面的

方法有助於對早期階段改變的預測與瞭解;而行為層面的方法則有助於準備期到維持期的預測與瞭解¹⁶。上述這些處置策略經常應用在個體不當行為的改變,並根據個體行為改變的程度,選擇合適的處置策略。在健身運動的領域中,Burbank、Peibe、Padula及Nigg¹⁷將上述這些策略區分為認知上和行為上的處理改變過程,各種處置策略主要的內容具體說明如表三¹⁸。

表三 健身運動的處理改變過程

認知處理過程	意識覺醒	尋求有關健身運動最新的訊息。
	情感喚起	由於不活動使個體經驗到和表示出強烈的感覺。
	環境再評價	評估不活動會如何影響社交的環境。
	自我再評價	有關對維持不活動的價值做重新評估。
	社會解放	發展身體活動正向的覺察和接受性。
	情境替代	用替代性的活動來取代坐式生活形態。
	援助人際關係	運用他人的支持,使自己成為較有活動性的個體。
行為處理過程	增強管理	對從事身體性的活動給予酬賞。
	自我解放	選擇和承諾成為較具有身體活動的個體,並相信改變是有可能的。
	刺激控制	控制會造成身體不活動的情境和線索。

資料來源: Prochaska, J.O., DiClemente, C.C., & Norcross, J.C. (1992). In search of how people change: Applications to addictive behaviors. American psychologist, 47 (9), p1102~1114.

Prochaska, J. O., & Marcus, B. H. (1994). The transtheoretical model: Applications to exercise. In R. K. Dishman (Ed.), Advance in exercise adherence (pp. 161~180). Champaign, IL: Human Kinetics.

Prochaska, J.O., DiClemente, C.C., & Norcross, J.C. (1992). In search of how people change: Applications to addictive behaviors. American psychologist, 47 (9), p1102~1114.

Burbank, p., peibe, D., padula, C. A. & Nigg, C. R. (2002). Exercise and older adults:changing behavior with the transtheoretical model. Orthopedic Nursing, 21 (4), P 51~63.

¹⁸ 同註16。

作戰訓練

提升官兵自主運動



增推基本體能訓練之研析

其次,Burbank、Padula及Nigg¹⁹也將這些處置策略直接融入於行為改變的五個階段之中,並指明各個階段必須執行的目標(如表四)²⁰。如此一來,使個體在行為改變的過程中,能有更明確的處置策略可以採行。根據行為改變的階段,施以適當的處置策略將有效促成個體正面行為改

變的結果;反之,若行為改變的處置策略並不符合各階段的需求,則行為改變不但難以進行,更別說是要提升到更高一層的階段。例如:一位從沒有考慮過要從事身體活動的人,對於身體活動的動機相當薄弱,而且對於從未獲得身體健康與規律運動相關訊息者(如無意圖期者),若提

表四 改變階段的目標和處置策略

階段	目 標	處	置	策	略
無意圖期	增加需要改變的覺察	覺;三、對於目前不 柔軟度會造成個體機	變行為;二、討論 當行為的危險性給 能下降);四、提 體個別化的訊息;	、環境再評價。 從事身體活動或缺乏身體活 予個別化的回饋(如:失去 供最近一位老年人在從事身 五、在有關於不活動會如何	肌力、耐力、 體活動時所獲
意圖期	激發和增加行 為改變能力的 信心	一、持續確認和提供 二、減少健身運動的	有關健身運動與個 阻礙因素;三、激 四、指出其他有在	價、社會解放、自我解放。 人有關行為危害和利益等教 發個體若不從事身體活動則 生活中履行規律性身體活動	會對他們的生
準備期	協商健身運動計畫		身運動者的看法, 三、列出身體活動	建立一種新的自我意象;二 執行的計畫;四、有支持性	
行動期	重申對健身運動的承諾	一、時常用酬賞來獎 關身體活動的俱樂部	勵規律性的身體活; 三、動員社會支	關係、情境替代、刺激控制 動,使個體有正面性的增強 持者參與,以增強行為改變 檢核每次的身體活動。	;二、加入有
維持期	問題解決到預 防故態復萌	改變的處理過程:情一、對於會中止身體;三、對長期規律性	活動的誘惑,設計	一個抵制的計畫;二、參加	支持性的團體

資料來源:Bandura,A. (1982) . Self-efficacy mechanisms in human agency. American psychologist,37,p122 \sim 147.

Burbank, p., padula, C. A., & Nigg, C. R. (2000). Changing health behaviors of older adults. Journal of Gerontological Nursing, 26 (3), p 26~33.

²⁰ Bandura, A. (1982). Self-efficacy mechanisms in human agency. American psychologist, 37, p122~147.

供給他運動處方(行為遵循的策略),告訴他每週要做多少次活動,每次要持續多少時間,每次要達到若干活動的強度,這些訊息對他而言是起不了任何作用的。如果給予認知上的行為改變策略,繼續維持坐式的生活形態會比有規律性的身體活動者,較易罹患心血管疾病時,則對於尚沒有任何意願參與運動的動機。總之,若適切遵循各階段所進行的處置策略,則行為改變的成功性將會有較大的機率。

參考上述學者對跨理論模式行為改變 應用與方式,導入官兵加強自主訓練作法 與建議說明如後:

一、在經驗認知層面

單位幹部利用回饋、教育、說明及 傳播媒體等介入方法,提升官兵瞭解體 能訓練的重要性,並持續宣導體能對軍 人與任務執行的重要(如日常工作、執 勤、訓練、演訓)與對本身健康的影 響,讓官兵感受到如果採取自主體能訓 練,減低個人體能不佳所帶來的影響, 並透過體能測驗或年度體檢使官兵瞭解 個人體能成績與健康狀況, 使在認知與 情感上對自己體能現況不合格與不健康 習慣加以評價,並利用同儕、家長(眷 屬)介入等技巧,讓官兵在認知與情感 上對自己體能現況不合格與不健康對社 會環境產生之衝擊的評價,並利用公開 承諾,讓官兵表明自己願意改變且有能 力改變,以增強個人增加運動時間及培 養運動習慣。

二、在行為層面

透過單位及制訂相關規定(獎勵與懲處)等方法,以增加官兵運動行為改變,

並營造良善的運動環境(如健身房),鼓勵官兵運動,及善用獎賞及處罰做為增強管理的方針,最後利用社會支持,包括關懷、信任、寬大、接納以及對健康行為改變的認同與支持。

增進基本體能訓練 原則與作法

體能對軍人的重要性不遑多讓,國防部日前提出許多精進做法,包括男女體能標準提升、傷病人員替代方案鑑測、電子體能鑑測中心建置、兵科專項體能訂定及官兵游泳訓練等措施,藉由完善規劃提升部隊整體運動風氣。本文從基本體能訓練原則到輔助訓練方式,說明強化部隊體能訓練要領,期望激勵官兵努力積極參與訓練提升體能狀態,在合格的基礎上建立自信心,並能樂於參與訓練,追求進步與卓越,挑戰極限。

一、體能訓練的原則

其內容與方式應針對個人的需要及其 身體狀況擬訂,而且還必須遵守超載、漸 進、特殊性等原則進行。

- (一)超載原則:為增進體能,實施體 能訓練時運動的負荷務必比平常所做的還 大,甚至接近個人最大能力,而超載原則 的要素有三點,分別為強度、持續時間與 頻率。
- (二)漸進原則:體能訓練時,其水準 增高,在質與量方面也必須逐漸增加,才 能獲得更大效益。
- (三)特殊性原則:包含能量系統的特殊(有氧及無氧系統)、訓練方式的特殊及訓練肌群的特殊性。
- 四全面性及專門性原則:全面性是 指整個身體全面發展;專門性是指體能訓

提升官兵自主運動



增進基本體能訓練之研析

練項目所需的專門性體能因素作為訓練重點。

- (五)個別差異原則:針對個別的特性,配合個人體能的優劣決定訓練的負荷。
- (六) 反覆原則:須注意訓練與休息, 疲勞與恢復的正確配合,並視年齡、訓 練程度、運動種類、天候場地等條件而 定。
- (七)長期訓練原則:體能訓練須要長期有規律的實施才可獲得成效。
- (八適應原則:實施體能訓練不可過 於急躁,否則非但無法收效,反將造成傷 害。
- (九)可逆性原則:所產生的身體適應都是可逆性的,一旦停止訓練之後,體能水準即逐漸減退。
- (+)變化原則:體能訓練必須富於變化,維持興趣,避免感到厭倦。

二、強化部隊體能訓練作法

- (一)辦理體能訓練講習,強化官兵訓練觀念:由各一級單位配合軍士官團教育邀請國防大學、步訓部專業教官或民間專家學者辦理體能訓練講習,講授體能訓練要領、注意事項訓練方法等,以強化官兵訓練觀念、瞭解如何實施訓練。
- (二)結合運動處方,靈活訓練方式: 部隊須充實訓練內容,依個人體能水準及 身心狀況分組,配合訓練時段、時間長 短,給予不同強度之訓練處方,靈活訓練 方法,全面均衡發展體能。各時段訓練 時,須有合格師資指導並參酌訓員身心狀 況,適當調整訓練量。
- (三)辦理體育活動,引發官兵運動高潮:辦理體育活動可以激發潛能、相互砥

礪,藉以突破訓練瓶頸,超越現有成就,體育活動實施可活潑訓練氣氛,帶動訓練風氣,促進團結合作。體能訓練過程,應經常辦理比賽,創造訓練高潮,維持學習動機。

四妥善人員編組,實施體能訓練: 各單位訓練時,應依各員狀況完成編組,區分為輔導訓練組(入伍起過半年 年者)、輔助訓練組(入伍超過半年 未達要求標準者)、一般訓練組(鑄病及痼 者),由合格師資及「小老師」機制, 依「個體性」分析個人素質(BMI值過 重、肌力、肌耐力、協調性、爆發力等 不足現象),完成記錄,實施分組訓 練。

- 伍體能成效獎優訓劣,養成官兵自主訓練:連每月對所屬部隊實施駐地體能鑑測乙次,鑑測結果立即公布,並將成績詳實登錄於訓練績效卡,測驗結果立即公布,獎優訓劣。不合格的單位或個人,建冊列管,持續追蹤複測。連隊應建置體能績優獎勵制度,於各項集會表彰體能優異之個人。
- (六)規劃課表排定,落實體能訓練: 依年度部隊訓練計畫大綱,將基本體能訓練排入課表施訓,利用每日晨間及第七、 八節課實施,每週至少實施3次,另各級 應不定期督導所屬部隊是否按表操課,並 驗證部隊是否完成人員編組、師資派遣、 律定訓練項目與進度、醫護人員派遣等項 目。
- (七)選員送訓體育專長班隊,廣儲師 資:部隊應廣儲體能訓測師資,結合步兵 學校體能戰技師資班隊選員參加,結訓後 擔任連隊體能訓測師資種能,負責訓練官

兵及提供體能訓練諮詢,協助幹部施訓以 提升訓練成效。

仇體能訓練趣味化:軍隊體能訓練趣味化,應為增強官兵參與情緒,提升訓練良方,研議體能訓練趣味化來增強官兵參與情緒,提高訓練效能的可行方案。而訓練多樣化是趣味化重要因素之一,多樣化的訓練應強調適切教學內涵、靈活訓練方法,對重輔助訓練,著眼於多樣化的訓練並強調以合理的訓練計畫為本,解析運動結構特性,並能掌握參與對象素質,研採適切的教材教法,期能如期如質達成運動訓練目標。

(+)充實訓練內容,靈活訓練方法: 既有場地設施作多元化的利用,如集合場 結合體能訓練或競賽。體能訓練前應先評 估個人體能狀況,加以分組,再依其能力 條件施訓。平時訓練之狀況,亦應建立資 料分析比較,尋求合理可行的精進措施。 並充實營區周邊體育運動設施器材,避免 僅以單槓、爬竿簡易單一的「制式」裝具 實施單調的訓練。

結 論

「沒有良好的體魄,就沒有良好的戰 力」,身為一位軍人,必先擁有強健的 身體,才能執干戈以衛社稷。國軍提高 體能訓練強度,目標正確,只要循序漸 淮加强要求, 並輔以安全、多元的訓練方 式,必能精進官兵體(滴)能,進而培養 良好的運動習性,帶動全民運動風氣。 體能訓練真正的價值,不止於練力,而 是藉由練力同時練心、練膽、練氣,達 到「臨難不苟」、「臨戰不懼」、「臨 危不亂」的境界。國軍自實施基本體能 訓測以來,官兵都有共同的認知,以提 升體能,改造體質,奠定戰技為基礎, 更有以體能訓練鍛鍊精神意志的共識。現 代戰爭不是敵對雙方武器裝備的競賽,而 且是雙方智慧的較量,不管武器多麼先 進,它的性能和殺傷力總是一個定量, 而人的智慧、意志和信念卻是一個變 量,具有巨大的潛力,其充分發揮可彌 補武器裝備的不足,而其威力的發揮, 更大程度須依賴於體能、毅力的發揮, 個人以為,體能就是國軍官兵每個人應 備的基本功,尤其是領導幹部,更應強 健體魄,率先自動自發、自我訓練,帶 動部隊訓練風氣,厚植戰力基礎。

收件:99年6月11日

第1次修正:99年7月16日 第2次修正:99年8月26日

接受:99年8月30日